



**Ministère de la Santé
et des Services sociaux**

**PHY L02B
TRIAGE EN SITUATION DE PANDÉMIE**

Programme de formation

PANDÉMIE INFLUENZA

18-207-02W

Ce document de formation a été produit en 2006 afin de soutenir les professionnels de la santé lors de pandémies de grippe. Veuillez noter que si les contenus peuvent toujours être pertinents, ils n'ont pas été mis à jour depuis leur production.

Le genre masculin utilisé dans ce document désigne aussi bien les femmes que les hommes.

Tous droits réservés pour tous pays. La reproduction, par quelque procédé que ce soit, la traduction ou la diffusion de ce document, même partielles, sont interdites sans l'autorisation préalable des Publications du Québec. Cependant, la reproduction de ce document ou son utilisation à des fins personnelles, d'étude privée ou de recherche scientifique, mais non commerciales, sont permises à condition d'en mentionner la source.

MISE EN SITUATION.....	3
INTRODUCTION	3
ACCUEIL ET PRÉTRIAGE	3
1. Procédures liées à l'accueil et au prétriage.....	3
Prévention-protection et pratiques de base	4
Les visites.....	4
RÉSUMÉ	4
Accueil et prétriage	4
CE QUE JE RETIENS	4
RÉFÉRENCES	5
CRÉDITS	6
Coordonnatrice.....	6
Experts de contenu.....	6
Collaborateurs	6
Validation scientifique.....	6
Conception pédagogique.....	7
Recherche et essais	7
Révision linguistique.....	7
Médiatisation	7

MISE EN SITUATION

Nous en sommes à la troisième semaine de pandémie. Depuis quelques jours, la rumeur court qu'il n'y aura pas suffisamment d'antiviraux pour traiter toutes les personnes affectées par le syndrome d'allure grippale (SAG).

Même si cette rumeur n'est pas fondée, les urgences et les SNT de soins ambulatoires sont littéralement pris d'assaut par des personnes de plus en plus inquiètes.

Ce matin, vous apprenez que, étant donné votre expérience à l'urgence, vous êtes affecté au triage au SNT de soins ambulatoires.



INTRODUCTION

Ce module vise à présenter l'adaptation des procédures liées à l'évaluation et au triage des patients en situation de pandémie.

L'objectif de ce module est le suivant :

- Connaître les procédures liées à l'accueil et au prétriage.

ACCUEIL ET PRÉTRIAGE

1. Procédures liées à l'accueil et au prétriage

Chacune des entrées du CH est dotée d'une structure d'accueil et dispose de lieux de prétriage en situation de pandémie. Le prétriage permet de départager la clientèle (usagers, personnel, visiteurs) présentant ou non un SAG.

Entrée générale – guichet unique : Les personnes présentant ou non un SAG, qui viennent dans un CH pour consulter un médecin, sont dirigées vers le triage « évaluation brève »; les visiteurs et les autres usagers sans SAG sont orientés vers leur lieu de destination selon les restrictions en vigueur (ex. : limitation des visiteurs, fermeture de certains secteurs externes).

Entrée des employés : Les employés sans SAG ont accès à leur lieu de travail alors que ceux qui présentent un SAG sont dirigés vers le triage. À partir de ce point, l'établissement peut prévoir une trajectoire de soins différente pour ses employés ou les inclure dans la trajectoire de soins des usagers avec SAG selon les ressources du milieu et le nombre d'employés. Par exemple, le médecin et l'infirmière du service de santé peuvent évaluer et traiter aux antiviraux les personnes qui sont cliniquement stables et ne diriger à l'urgence que les employés dont l'état de santé le requiert.

Entrée de l'urgence : Les personnes seront dirigées vers le triage, qu'elles consultent ou non pour un problème de SAG. Une salle distincte de même qu'une salle d'attente seront réservées à la clientèle SAG.

Prévention-protection et pratiques de base

Le personnel affecté au prétriage doit appliquer et faire respecter, dès l'entrée de la clinique médicale, du centre hospitalier ou du SNT de soins ambulatoires, les recommandations portant sur les mesures de protection et de prévention (lavage des mains, port du masque et étiquette respiratoire ou toute autre mesure jugée nécessaire).



Les visites

Le personnel à l'accueil et au prétriage connaît les politiques de l'établissement en situation de pandémie et voit à leur application.

RÉSUMÉ

Accueil et prétriage

Pour chaque accès (porte d'entrée), il doit y avoir un module de prétriage avec étiquette respiratoire afin de diriger le patient vers le triage approprié.

CE QUE JE RETIENS

Le but de cette activité est de mettre vos nouvelles connaissances à l'épreuve. Il faut voir cette activité comme l'occasion de vérifier vos apprentissages et, s'il y a lieu, de les peaufiner. Dans le cas d'une réponse incomplète ou fautive, nous vous donnons la bonne réponse. À la fin de l'activité, vous pourrez revoir le module si vous en sentez le besoin.

Bonne chance!


Ce que je retiens (PHY L02 b)



Question 1 de 2:

Réponse incorrecte

En situation de pandémie, quelles sont les seules entrées du CH qui devraient être ouvertes?

- L'entrée de l'urgence et l'entrée des cadres et dirigeants
- L'entrée des médecins et infirmières et l'entrée de l'urgence
- L'entrée des employés de première ligne
-  L'entrée générale – guichet unique, l'entrée des employés et l'entrée de l'urgence
- L'entrée des employés et l'entrée de l'urgence
- L'entrée générale – guichet unique et l'entrée des cadres et dirigeants

Ce que je retiens (PHY L02 b)



Question 2 de 2:

Bonne réponse

Le personnel affecté au prétriage doit appliquer et faire respecter, dès l'entrée de la clinique médicale, du centre hospitalier ou du SNT de soins ambulatoires, les recommandations portant sur les mesures de protection et de prévention (lavage des mains, port du masque et étiquette respiratoire ou toute autre mesure jugée nécessaire).

-  Vrai
- Faux

RÉFÉRENCES

- **ASSOCIATION CANADIENNE DES MÉDECINS D'URGENCE (ACMU).**
Manuel d'utilisateur pour le triage orienté selon la raison de visite.
- **HOLLERAN, R.S.**
« Triage », dans *Emergency Nurses Association, Core Curriculum for Pediatric Emergency Nursing*, Sudbury (MA), 2003.
- **MARKHAM, STOUFFVILLE HOSPITAL, YORK REGION BASE HOSPITAL PROGRAM.**

- Approaches to Successful Assessment and Management of Pediatric Clients*, module 2, 2004.
- **MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX.**
Guide autosoins : pour protéger votre santé et la santé des autres, juin 2007.
 - **MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX.**
Organisation des soins de première ligne. Plan québécois de lutte à une pandémie d'influenza – Mission santé, juin 2007.
 - **MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX.**
Organisation des soins de première ligne à l'intention des médecins et du personnel du réseau de la santé et des services sociaux. Plan québécois de lutte à une pandémie d'influenza – Mission Santé, mai 2007.
 - **MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX.**
Plan québécois de lutte à une pandémie d'influenza – Mission santé, Direction des communications, 2006.
 - **ORDRE DES INFIRMIÈRES ET INFIRMIERS DU QUÉBEC (OIIQ).**
Le triage à l'urgence : lignes directrices pour l'infirmière au triage à l'urgence, mars 2007.

CRÉDITS



Coordonnatrice

- Denise Trudel, coordonnatrice adjointe, Centre de coordination nationale des urgences, MSSS

Experts de contenu

- Sylvie Berger, coordonnatrice, Direction de l'accessibilité des services médicaux, MSSS
- Sylvie Lamothe, infirmière-conseil, Centre de coordination nationale des urgences, MSSS

Collaborateurs

- Dr François Paquet, Médecin-urgentologue, Direction de l'accessibilité des services médicaux, MSSS,

Validation scientifique

- Joël Brodeur, infirmier-conseil, Direction du développement et du soutien professionnel, Ordre des infirmières et infirmiers du Québec
- Dre Danielle Daoust, coordonnatrice médicale adjointe, Centre de coordination nationale des urgences, MSSS

Conception pédagogique

- Robert Ferland

Recherche et essais

- Claude Breault

Révision linguistique

- Martine Dignard
- Sylvie Pouliot

Médiatisation

- Coordination de la médiatisation : Roger Paquin
- Conception graphique : Émilie Kawun
- Traitement graphique :
 - Sophie Gélinas
 - Marie-Claude Massé
- Intégration multimédia :
 - France-Elen Berthiaume
 - Yannick Fortin
 - Sophie Gélinas
 - François Martel
 - Marie-Claude Massé
- Programmation : François Martel
- Correction de montage :
 - Josée Garant
 - Johanne Lavigne
 - Suzie Roy